

Česká televize
IČO: 00027383

a

Pavel TUMA

IČO: 12586331

**SMLOUVA O UBYTOVÁNÍ
/PŘECHODNÉM NÁJMU/
(za účelem pořádání dětské zotavovací akce)**

č. NAJ-22300008

Předmět smlouvy: Zajištění přechodného ubytování

Cena, případně hodnota: **349 272,- Kč** bez DPH 10 %

Datum uzavření: 20-01-2023

SMLOUVA O UBYTOVÁNÍ (PŘECHODNÉM NÁJMU)

uzavřená podle § 2326 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“), mezi:

Česká televize

IČ: 00027383, DIČ: CZ00027383

se sídlem: Na Hřebenech II 1132/4, 147 00 Praha 4

zřízena zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi v platném znění
nezapíše se do obchodního rejstříku

zastoupena: Jitkou Tejnorovou, výkonnou ředitelkou lidských zdrojů

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. ú.: 1540252/0800

(dále jen „Česká televize“)

a

Pavel Tuma

IČ: 12586331, DIČ: CZ [redacted], plátce DPH

se sídlem : Lucemburská 2016/30, 130 00 Praha 3 - Vinohrady

Fyzická osoba podnikající dle živnostenského zákona nezapsaná v obchodním rejstříku.

bankovní spojení: [redacted]

kontaktní údaje: [redacted]

(dále jen „ubytovatel“)

Česká televize a ubytovatel se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“.

SMLUVNÍ STRANY SE DOHODLY NÁSLEDOVNĚ:

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Předmětem této smlouvy je závazek ubytovatele poskytnout České televizi ubytování pro celkem 2 x 30 osob (tedy 30 osob v každém z turnusů) ve dvou termínech dle článku 1.2. této smlouvy (z toho 25 dětí ve věku 7 až 15 let a 5 dospělých členů výchovného personálu / turnus) (dále jen „ubytované osoby“) vč. jejich stravování v [redacted] (dále jen „předmět nájmu“ či „hotel“) a další služby dle individuální dohody mezi ubytovatelem a Českou televizí. Ubytovatel prohlašuje, že je řádným uživatelem penzionu a je tudíž oprávněn tuto smlouvu uzavřít.
- 1.2 Doba nájmu se sjednává v termínech:
 - 1. turnus s označením ALBERT 1 od [redacted]
 - 2. turnus s označením ALBERT 2 od [redacted]
- 1.3 Ubytovatel při obsazení obou turnusů plným počtem osob dle čl. 1.1 této smlouvy poskytne na každý turnus slevu, a to pro 2 osoby výchovného personálu každého turnusu, které budou mít ubytování a stravování zdarma.
- 1.4 Ubytovatel prohlašuje, že uvedená nemovitost, která je předmětem nájmu, splňuje všechny požadavky na stavby pro zotavovací akce ve smyslu § 13 zákona č.

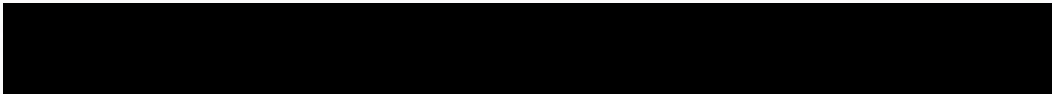
258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, ve znění pozdějších změn (dále jen „zákon o ochraně veřejného zdraví“), a dále požadavky na umístění zotavovacích akcí, ubytování dětí a vybavení zotavovacích akcí podle ustanovení § 2 až 4 vyhlášky Ministerstva zdravotnictví č. 106/2001 Sb., o hygienických požadavcích na zotavovací akce pro děti, ve znění pozdějších změn (dále jen „vyhláška o hygienických požadavcích na zotavovací akce“).

- 1.5 Smluvní strany se dohodly, že aniž by muselo docházet ke změně této smlouvy, bude ubytovatel před počátkem doby a po celou dobu přechodného nájmu řádně plnit veškeré své další povinnosti, vyplývající pro něj jako poskytovatele ubytování z případných dalších nařízení, vyhlášek, opatření obecní povahy, doporučení, jiných opatření či jakýkoliv aktů vydaných příslušnými správními orgány, a to i po uzavření této smlouvy.
- 1.6 Počátek doby nájmu je stanoven první den po 16,00 hodině, stravování začíná večer, vyklizení ubytovacích prostor je poslední den do 10,00 hodin, stravování bude zakončeno snídaní s balíčkem na cestu.
- 1.7 Ubytovatel se zavazuje poskytnout ubytování v penzionu a zajistit stravování v rozsahu plné penze (strava 3x denně a dvě svačiny) vč. pitného režimu po celý den. Jídelníček bude České televizi zaslán ubytovatelem předem, a to minimálně 14 dnů před nástupem každého turnusu. Případné změny jídelníčku musí být schváleny oprávněnou osobou České televize, tj. vedoucím příslušného turnusu.
- 1.8 Ubytovatel se zavazuje, že v den nástupu každého turnusu seznámí ubytované osoby s Ubytovacím a provozním řádem hotelu.
- 1.9 Česká televize se zavazuje zaplatit zálohu ve výši 50 % z ceny sjednané v čl. 2 odst. 2.1 této smlouvy i doplatek v termínech uvedených v čl. 2 odst. 2.3 této smlouvy. Česká televize odpovídá za to, že ubytované osoby budou dodržovat Ubytovací řád hotelu, se kterým budou ubytovatelem prokazatelně seznámeny při svém příjezdu. V den svého příjezdu budou všechny ubytované osoby ze strany ubytovatele poučeny o rizicích pobytu na horách (padající led, zlomeniny apod.).
- 1.10 Česká televize se zavazuje zajistit, že ubytované osoby budou dodržovat následující pravidla a zásady:
 - a) řídit se v době pobytu provozním a ubytovacím řádem a pokyny ubytovatele, s kterým budou v den nástupu ubytovatelem seznámeni;
 - b) nepoškozovat majetek a vybavení pronajatých prostor (pokoje, společenská místnost, jídelna, sociální zařízení);
 - c) z hygienických důvodů jsou všechny ubytované osoby povinny používat přezůvky;
 - d) dodržovat stanovený čas pro vydávání jídel (snídaně, obědy, večeře, svačiny);
 - e) v případě, že na majetku ubytovatele způsobí škodu, tuto nahradit;
 - f) sdělit neprodleně ubytovateli závady a poškození pronajatých prostor;
 - g) aby ubytované osoby po dobu nájmu dodržovaly obecně závazné předpisy a dále evakuační plán a požární poplachové směrnice ubytovatele, se kterými budou ubytovatelem prokazatelně seznámeni při svém příjezdu.
- 1.11 Ubytovatel odevzdá v den jejich příjezdu ubytovaným osobám předmět nájmu ve stavu způsobilém pro řádné užívání a zajistí jim nerušený výkon jejich práv spojených s ubytováním, a to po celou sjednanou dobu nájmu.
- 1.12 Ubytovatel odpovídá za škodu na vnesené věci nebo uložené věci do prostor vyhrazených k ubytování nebo k uložení věcí dle ustanovení § 2946 až 2949 občanského zákoníku.

- 1.13 Ubytované osoby jsou oprávněny užívat prostory vyhrazené k ubytování, včetně všech společných prostor zařízení. Současně jsou oprávněny využívat veškerých služeb, které ubytovatel ve spojení s ubytováním poskytuje.

2. CENOVÉ PODMÍNKY A ZPŮSOB ÚHRADY

- 2.1 Smluvní strany sjednaly cenu za ubytování:



Celková částka za 7 denní pobytu 56 ubytovaných osob tak činí:


349 272,-- Kč

(slovy: tři sta čtyřicet devět tisíc dvě stě sedmdesát dvě koruny českých)

+ DPH 10 % 34 927,20,-- Kč

Celkem cena (včetně DPH): 384 199,20 Kč

(slovy: tři sta osmdesát čtyři tisíc jedno sto devadesát devět korun českých dvacet haléřů)

- 2.2 Cena za ubytování a stravování v sobě zahrnuje: ubytování, ubytovací poplatek, lůžkoviny, stravování a pitný režim v rozsahu uvedeném v čl. 1 odst. 1.7. této smlouvy a náklady na elektřinu, vodu a ostatní služby.
- 2.3 Česká televize se zavazuje uhradit cenu za ubytování takto:
- částka ve výši  bude uhrazena na základě zálohové faktury vystavené ubytovatelem po podpisu této smlouvy minimálně **5 dnů ode dne doručení faktury**. Na tuto částku bude vystaven ubytovatelem doklad o přijaté platbě.
 - zbývající částku, dle skutečného počtu ubytovaných osob, uhradí Česká televize na základě konečné faktury - daňového dokladu s vyúčtováním zálohy dle odst. 2.3., písm. a) tohoto článku, kterou vystaví ubytovatel po skončení nájmu se splatností 30 dnů ode dne doručení faktury do České televize.
- 2.4 V případě, že je ubytovatel plátcem DPH, musí faktura, kterou vystaví, splňovat náležitosti daňového dokladu (dále jen „**faktura**“) podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o DPH**“).
- 2.5 V případech, kdy může České televizi vzniknout ručení za nezaplacenou DPH ve smyslu zákona o DPH, je Česká televize bez dalšího oprávněna odvést za ubytovatele DPH z fakturované ceny plnění přímo příslušnému správci daně ve smyslu zákona o DPH (tj. na účet správce daně). Tímto postupem zanikne České televizi její smluvní závazek zaplatit ubytovateli částku odpovídající DPH. O takové úhradě bude Česká televize informovat ubytovatele bez zbytečného odkladu, nejpozději do dvou pracovních dnů od jejího provedení.
- 2.6 Využije-li ubytovatel možnosti zasílat fakturu elektronickou poštou, je povinen ji zasílat v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu České televize: faktury@ceskatelevize.cz. Za den doručení faktury České televizi se považuje den doručení na e-mailovou adresu České televize, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti nebo v ní budou uvedeny nesprávné a / nebo neúplné údaje, a také v případě zasílání opravných faktur.

- 2.7 V případě, že je Česká televize s prodlením se zaplacením částky podle této smlouvy, má ubytovatel nárok na zaplacení úroků z prodlení ve výši [REDACTED] denně za každý den prodlení.

3. Odstoupení od smlouvy, cenové pokuty a storno poplatky

- 3.1 Česká televize může od smlouvy odstoupit kdykoliv před uplynutím dohodnuté doby a je povinna ubytovateli uhradit odstupné (dále jen „storno poplatek“) ve výši a za podmínek níže uvedených. Výše storno poplatku se určuje podle počtu dnů zbývajících ode dne učinění odstoupení do začátku pobytu a je stanovena z celkové ceny za ubytování a stravování v souladu s čl. 2 odst. 2.1 této smlouvy, takto:
- zrušení bez poplatku 60 a více dní před příjezdem;
 - 10 % z ceny při zrušení pobytu - 59 až 30 dní před příjezdem;
 - 25 % z ceny při zrušení pobytu - 29 až 10 dní před příjezdem;
 - 50 % z ceny při zrušení pobytu méně než 9 dní před příjezdem;
 - 70 % z ceny v případě nenastoupení na pobyt.
- 3.2 Při zrušení smlouvy bude České televizi vrácena dosud zaplacená záloha snížená o výše uvedený storno poplatek. V případě, že záloha nebude dosahovat výše storno poplatku, je Česká televize povinna doplatit zbývajících částku storno poplatku na výzvu ubytovatele dle čl. 3 odst. 3.1. této smlouvy.
- 3.3 Ubytovatel může před uplynutím ujednané doby smlouvu vypovědět bez výpovědní doby, porušují-li ubytované osoby i přes výstrahu hrubě své povinnosti ze smlouvy, anebo dobré mravy.
- 3.4 Česká televize může smlouvu vypovědět bez výpovědní doby před uplynutím ujednané doby, jestliže ubytovatel i přes upozornění neplní své povinnosti, ke kterým se zavázal ve smlouvě.
- 3.5 Pokud by došlo ke zrušení přechodného nájmu před jeho zahájením z jakéhokoliv důvodu na straně ubytovatele, neplatí Česká televize žádné storno poplatky a má nárok na vrácení všech zaplacených částek týkajících se přechodného nájmu v plné výši. Pokud by došlo ke zrušení přechodného nájmu po jeho zahájení z jakéhokoli důvodu na straně ubytovatele, okamžikem zrušení zaniká nárok ubytovatele na jakékoli platby od České televize, tj. Česká televize zaplatí ubytovateli pouze nájemné a související platby za dobu, kdy předmět nájmu skutečně užívala.
- 3.6 V případě ukončení smlouvy jsou si obě smluvní strany povinny vypořádat si vzájemně poskytnutá plnění.
- 3.7 Smluvní strany sjednávají, že při neúčasti 10% ubytovaných osob z dohodnutého počtu v rámci turnusu, se storno poplatky dle čl. 3 odst. 3.1 této smlouvy neúčtují. V případě neúčasti nad 10% ubytovaných osob v rámci turnusu se účtuje storno poplatek ve výši 50% ceny nájmu za každou neubytovanou osobu nad limit neúčasti ve výši 10% (tj. od 4. neubytované osoby v rámci turnusu) dle čl. 2 odst. 2.1. Povinnost dle předchozí věty neplatí v případě, že je neúčast ubytovaných osob způsobena ochrannými opatřeními v souvislosti s nákazou COVID-19 a/nebo karanténou osoby, která měla být ubytována.
- 3.8 Bude-li rozhodnutím, nařízením, vyhláškou, opatřením obecné povahy, jiným opatřením nebo jakýmkoliv jiným aktem vydaným správním orgánem kdykoliv před počátkem doby přechodného nájmu zrušena možnost konání dětských táborů nebo bude-li v důsledku vydání rozhodnutí, nařízení, vyhlášky, opatření obecné povahy, jiného opatření nebo jakéhokoliv jiného aktu vydaného správním orgánem konání dětského tábora fakticky nemožné, dojde k zániku této smlouvy, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. V takovém případě je tato smlouva ukončena bez dalšího a smluvní strany nemají právo na jakoukoliv finanční či nefinanční kompenzaci,

náhradu škody, smluvní pokutu či jiné plnění s výjimkou vrácení zálohy zaplacené Českou televizí dle čl. 2. odst. 2.3 písm. a) této smlouvy.

- 3.9 Bude-li rozhodnutím, nařízením, vyhláškou, opatřením obecné povahy, jiným opatřením nebo jakýmkoliv jiným aktem vydaným správním orgánem kdykoliv v průběhu doby přechodného nájmu zrušena možnost konání dětských táborů nebo bude-li v důsledku vydání rozhodnutí, nařízení, vyhlášky, opatření obecné povahy, jiného opatření nebo jakéhokoliv jiného aktu vydaného správním orgánem konání dětského tábora fakticky nemožné, dojde k zániku přechodného nájmu sjednaného touto smlouvou, a to ke dni účinnosti takového rozhodnutí, nařízení, vyhlášky, opatření obecné povahy, jiného opatření nebo jakéhokoliv jiného aktu vydaného správním orgánem, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. V takovém případě je tato smlouva ukončena bez dalšího a smluvní strany nemají právo na jakoukoliv finanční či nefinanční kompenzaci, náhradu škody, smluvní pokutu či jiné plnění a ubytovatel je povinen bezodkladně České televizi vrátit poměrnou část ceny nájmu a služeb za dobu nerealizovaného nájmu. Ubytovatel v takovém případě nemá nárok na jakékoli storno poplatky.
- 3.10 Pokud by příslušná hygienická stanice rozhodla o zrušení přechodného nájmu z důvodu výskytu infekce u ubytovaných osob nebo personálu ubytovatele, okamžikem zrušení přechodného nájmu ztrácí ubytovatel nárok na jakékoli platby od České televize a Česká televize zaplatí ubytovateli pouze nájemné a cenu za poskytnutí stravování a ostatních služeb ve výši odpovídající počtu dní, po kterou byl Českou televizí předmět nájmu skutečně užíván. Ubytovatel v takovém případě nemá nárok na jakékoli storno poplatky.
- 3.11 Smluvní strany sjednávají, že budou postupovat podle předchozích ustanovení (odst. 3.8 až 3.10) i v případě, kdyby byl účel přechodného nájmu znemožněn jinou, nyní nepředvídatelnou překážkou včetně právních předpisů, opatření obecné povahy, doporučení či jiných opatření a aktů vydaných příslušnými správními orgány v souvislosti s epidemickým výskytem jiné choroby či stejné choroby způsobené jiným typem viru.
- 3.12 V případě, že se v České republice bude v době trvání přechodného nájmu vyskytovat onemocnění COVID-19, a i přesto bude příslušnými správními orgány umožněno konání dětských táborů, zavazuje se ubytovatel důsledně dodržovat veškeré povinnosti vyplývající z rozhodnutí, nařízení, vyhlášky, opatření obecné povahy, jiného opatření nebo jakéhokoliv jiného aktu vydaného správním orgánem vztahujícím se na danou situaci, a to tak, aby byla v maximální možné míře zajištěna ochrana zdraví ubytovaných osob.

4. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 4.1 Ubytovatel tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a § 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této smlouvy. Ubytovatel se zavazuje poskytnout České televizi na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinnosti podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž ubytovatel hradí televizní poplatek, či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku.
- 4.2 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Uzavírá se na dobu určitou, a to do 18. 3. 2023.
- 4.3 Veškeré změny a dodatky této smlouvy mohou být učiněny pouze písemně po dohodě smluvních stran.

- 4.4 V záležitostech touto smlouvou neupravených se řídí právním řádem České republiky, zejména pak příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
- 4.5 V případě, že kterékoli ustanovení této smlouvy je nebo se stane z jakéhokoliv důvodu neúčinné nebo neplatné, nebude to mít za následek neplatnost či neúčinnost této smlouvy. Příslušné neplatné či neúčinné ustanovení se smluvní strany zavazují nahradit takovým platným a účinným ustanovením, jehož věcný obsah bude shodný nebo co nejmíc podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován.
- 4.6 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které Česká televize sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude Českou televizí uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.
- 4.7 Smluvní strany se dohodly, že zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona.
- 4.8 Veškeré spory, které při plnění této smlouvy vzniknou, řeší obě smluvní strany především vzájemnou dohodou. Pokud k této dohodě nedojde, spory bude řešit příslušný soud sídla žalované strany.
- 4.9 Smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech s platností originálu, kdy Česká televize obdrží dva stejnopisy a ubytovatel jeden stejnopis. Ubytovatel se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) České televizi stejnopisy této smlouvy, které ubytovatel podepsal a které jsou určeny pro Českou televizi, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.
- 4.10 Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize

Pavel Tuma

Jméno: Jitka Tejnorová
Funkce: výkonný ředitel lidských zdrojů
Místo: Praha
Datum:

Místo: Praha
Datum:

20-01-2023

20-01-2023